



Sterzing
Vipiteno



Shopping Guide



Let's go shopping

sterzing.com/shopping
vipiteno.com/shopping



- ▶ Einfach mit dem Handy bezahlen | Paghi con il telefonino
- ▶ Parkzeit in der App „EasyPark“ verlängern, von überall | Estendi la sosta dall'app „EasyPark“, da ovunque ti trovi
- ▶ Minutengenaue Abrechnung
Fatturazione al minuto
- ▶ Diverse Zahlungsalternativen
Vari metodi di pagamento (z.B./ per es.: PayPal, Apple Pay, Kreditkarte/carta di credito ...)
- ▶ Abo für Unternehmen
Abbonamenti per aziende
- ▶ Europas meistgenutzte Parking-App | La App più utilizzata in Europa per parcheggiare

Zonen-Codes in Sterzing Codici di zona Vipiteno

14192

Meinhard-II.-Gasse
Vicolo Mainardo II.

14193

restliche | restanti

Shopping Guide


Sterzing/Vipiteno




Shopping Guide


 **Bars | Bar | Bar**.....16–22

 **Shopping**
Mode und Accessoires
Abbigliamento e accessori
Fashion and accessories.....22–34

 **Beauty/Gesundheit | Bellezza/salute**
Beauty/health
Apotheke, Parfümerie, Drogerie, Reformhaus
Farmacia, profumeria, drogheria, erboristeria
Pharmacy, perfumery, chemist, health food store.....34–37

 **Technik | Media | Media**
Elektronik, Foto & Optik
Elettronica, foto & ottico
Electronics, photo & optics.....38–39

 **Floristen/Gärtnerereien | Fiori e giardinaggio**
Flowers and gardening
Blumen und Pflanzen
Piante e fiori
Florist.....40–41

 **Deko/Haushalt/Souvenir | Deco/ domestici/souvenir**
Deco/ domestic/souvenir
Bilderrahmen und Papier, Buch, Spiele, Hotelartikel, Haushalts-
und Geschenksartikel
Cornici e carta, libri, giochi, articoli per hotel, articoli per la casa
e da regalo
Picture frame and paper, books, games, hotel articles,
household and gift items
.....42–46

 **Juwelier/Handarbeit | Gioiellerie/artigiani**
Jewelry/handcraft
Juwelier, Schmuck, Uhren, Coltellerie, Schmuck und Mineralien,
Heimtextilien, Schneiderei und Stoffe
Gioielliere, gioielleria, orologi, coltelleria, gioielli e minerali,
tessuti per la casa, sartoria e tessuti
Jeweler, jewellery, watches, knife shop, jewelry and minerals,
home textiles, tailoring and fabrics
.....48–49

 **Handwerk | Artigianato | Handcraft**
Holzschnitzerei, Eisenwaren
Scultore, ferramenta
Wood carving, hardware
.....49–50

 **Kinder | Bambini | Children**
Spielwaren
Giocattoli
Toys.....51

Shopping Guide



Lebensmittel | Alimentari | Grocery

Süßwaren, Bäckerei und Konditorei, Metzgerei, Feinkost, Wurst- und Käsewaren, Gemischtwarenhandel
Dolciumi, panificio e pasticceria, macelleria, gastronomia, salsicce e prodotti caseari, emporio
Candy, confectionery and bakery, butcher, delicatessen, sausage and cheese products, general store

.....52–65



Sport/Sportmode | Sport/abbigliamento Sports/fashion

Fahrrad, Mountainbike, Mode
Biciclette, Mountainbike, Moda
Bike, Mountainbike, Fashion

.....66–69

Plan | Piantina | Plan.....70–71



Highlights.....74–77

Geschäfte | Negozi | Shops A-Z78–81



1 day in Sterzing-Vipiteno

08.30 am

Coffee
time

page 16-21



... feeling
hungry?

page 52-65



11.40 am

Home
decor

page 42-46



2.15 pm

**Beauty
and health**

page 34-37



**Jewelry
and more**

page 48-49



**Fashion
for kids**

page 51





3.50 pm

Sports time

page 66–69



Electronics, phones and more!

page 38–39





1280 Lamm's Restaurant.Bar.Café

Authentisch, bodenständig mit Fokus auf Südtiroler Küche – erlesene Weine, gut gezapftes Bier & Kaffegenuss garantiert.
Autentico, tradizionale, con attenzione alla cucina altoatesina. Un buon bicchiere di vino, birra fresca alla spina e buon caffè.
Authentic restaurant with focus on South Tyrolean cuisine – selected wines, draft beer & coffee enjoyment guaranteed.

Neustadt/Città Nuova 16
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 127
info@hotellamm.it
www.hotellamm.it

🕒 MI/ME/WE–MO/LU/MO
08.30–23.00
🕒 11.30–14.00 | 17.30–20.15

Café Konditorei Lilie

Täglich frische, hausgemachte Backwaren und genussvolle Kreationen.
Ogni giorno dolci freschi appena sfornati.
Daily fresh, homemade pastries and delicious creations.

Neustadt/Città Nuova 49
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 063
info@hotellilie.it
www.hotellilie.it

🕒 MO/LU/MO–SO/DO/SU
08.00–24.00



Café Frick

Café, Frühstücksbar, Bistro
Café, colazioni, bistrò

Untertorplatz/Piazza fuori Porta 2c
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 252
fabacafefrick@yahoo.it

🕒 MO/LU/MO–SA
06.00–20.00
🕒 SO/DO/SU

Cafè Konditorei Pasticceria Prenz

Kaffee – traditionelle und moderne Konditoreiwaren aller Art
Caffè – dolci tradizionali e moderni
Coffee – traditional and modern pastry goods of all kinds

Altstadt/Città Vecchia 17
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 180
info@prenn.info
www.prenn.info

🕒 MO/LU/MO–SA 08.00–18.30
SO/DO/SU
08.00–12.00 | 14.00–18.00
🕒 DO/GI/TH



Café Rose

Café, Eisdiele, Konditorei, Bistro
Caffè, gelati, pasticceria, bistrò

Bahnhofstraße/Via Stazione 1
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 331 229 19 11
fabacafefrick@yahoo.it

🕒 MO/LU/MO-SA
08.00–20.00
🗝️ SO/DO/SU



Café Turm

Café und Barbetrieb, Snacks, Kuchen, warme Brote, Kinderecke, Wickelraum ...
Café e bar, Panini caldi, paste, succhi freschi, cioccolate dense, gelati ...
Café and bar, snacks, cakes, warm bread, children's corner, baby change ...

Neustadt/Cittá Nuova 6
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 319
cafe_turm@yahoo.de

🕒 MO/LU/MO-SA
07.15–19.00
🗝️ SO/DO/SU



6.30 pm



Flammenschenke

Gemütliche Wein- und Aperitif-Bar im Stadtzentrum.
Accogliente bar nel centro storico, ottimo per gli aperitivi.
Cozy wine and aperitif bar in the city center.

Neustadt/Cittá Nuova 31
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 339

🕒 MO/LU/MO-SA
08.30-22.00
🔒 SO/DO/SU

Laube35 Bar & Apartments

Sterzings Treffpunkt – Kaffee, Aperitifs & leckere Snacks im Stadtzentrum!
Luogo d'incontro a Vipiteno – caffè, aperitivi e deliziosi spuntini nel centro storico!
Cozy meeting place – coffee, aperitifs & delicious snacks in the city center!

Neustadt/Cittá Nuova 35
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 334 161 17 51
info@laube35.com
www.laube35.com
IG: laube35_sterzing

🕒 MO/LU/MO-SA
08.00-20.00
🔒 SO/DO/SU



Häusler

Bäckerei – Konditorei – Café
Caffè – Panificio – Pasticceria
Coffee – Bakery – Pastry

Neustadt/Cittá Nuova 11
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 189
info@baeckerei-hausler.it
www.baeckerei-haeusler.it

🕒 DI/MA/TU-SA
06.30-18.00
🔒 MO/LU/MO & SO/DO/SU

Schwarzer Adler Tagesbar

#aperitivo #nightlife #coffee #cocktails #gelatofattoincasa #thelacetobe #seeyou

Stadtplatz/Piazza Città 1C
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 339 808 78 30
info@anett-hotel.com

🕒 MO/LU/MO-DO/GI/TH
08.00-23.00
FR/VE/FR-SA 08.00-24.00
🔒 SO/DO/SU



s'Stadtplatzl

Bar, Café, Bistro mit Sonnterrasse am Stadtplatz in Sterzing.
Bar, café, bistro con terrazza soleggiata in Piazza Città a Vipiteno.
Bar, café and bistro with sun terrace in the town square in Sterzing.

Stadtplatz/Piazza Città 7
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 310 012
parigger.h@gmail.com

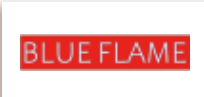
🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
08.30-22.00
FR/VE/FR & SA 08.30-24.00
SO/DO/SU 10.00-20.00
🔒 DO/GI/TH

Blaja

Please – Jeans and more

Neustadt/Cittá Nuova 25
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 390
info@blaja.it
www.blaja.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.30-12.30 | 14.30-18.30
SA 09.30-12.30 | 14.00-18.00
🔒 SO/DO/SU



Black Jack

Fashion your life – fashion for women and men

Neustadt/Cittá Nuova 55
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 215
blackjackvipiteno@gmail.com

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
& FR/VE/FR
09.00-13.00 | 14.30-18.30
DO/GI/TH
09.00-12.30 | 14.30-18.30
SA 09.30-13.00 | 14.30-18.00
🔒 SO/DO/SU

Blue Flame

Unser Betrieb bietet Damen- und Herrenmode, in reicher Auswahl.
Il nostro negozio offre una vasta gamma di moda donna e uomo
Our shop offers a wide range of women's and men's wear.

Bahnhofstraße/Via Stazione 1
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 415

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.00-12.30 | 14.30-18.30
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Boutique Cristin

Sportliche-elegante Trend Mode
Moda di tendenza sportiva-elegante
Sporty-elegant trend fashion

Neustadt/Cittá Nuova 26
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 212
info@boutiquecristin.it
IG: Boutique_cristin

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
09.00–13.00 | 14.30–18.30
🔒 SA 09.00–13.00 | 14.30–18.00
SO/DO/SU

Boutique Erika Freund

Kommen Sie einfach mal vorbei.
Venite semplicemente a visitare il negozio.
Just come and visit the store.

Altstadt/Cittá Vecchia 23
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 200
boutique.freund.erika@gmail.com

🕒 MO/LU/MO–MI/ME/WE
& FR/VE/FR
09.30–13.00 | 15.00–18.30
DO/GI/TH & SA
09.30–13.00 | 15.00–18.00
🔒 SO/DO/SU

Boutique
Enjoy
Collection



CECIL

Boutique Enjoy Collection

Damen- und Herren Boutique
Boutique féminine e maschile
Women's and men's boutique

Neustadt/Cittá Nuova 8
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 580
enjoycollection1@gmail.com

🕒 MO/LU/MO–SA
09.00–12.30 | 15.00–18.30
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Cecil

Damenbekleidung
Abbigliamento femminile
Women's fashion

Neustadt/Cittá Nuova 53A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0474 377 244

🕒 MO/LU/MO–SA
09.00–13.00 | 14.30–18.30
DO/GI/TH
09.00–13.00 | 14.30–18.00
🔒 SO/DO/SU



Charlie Group

„Mode ist eine Art des Seins“ – einzigartige Mode – handgefertigter Modeschmuck
“Moda é un modo d’essere” – moda esclusiva – scialli e accessori handmade
“Fashion is a way of being” – sophisticated fashion – handmade accessories

Neustadt/Cittá Nuova 41
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 766 525
charliegroup@virgilio.it
www.charliegroup.com
www.modaemodo.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.00–12.30 | 14.30–18.30
SA 09.00–13.00 | 14.00–18.30
🔒 SO/DO/SU



Comma

Business-Look, Casual-Style, Glamour – feminine Mode für jeden Anlass.
Diversi look per diverse esigenze: da noi tutto per la moda femminile.
Different looks for different needs: everything for women's fashion.

Neustadt/Cittá Nuova 5
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 074
comma.s@globus-mode.com

🕒 MO/LU/MO–MI/ME/WE
& FR/VE/FR
09.00–12.30 | 14.30–18.30
DO/GI/TH & SA
09.00–13.00 | 13.20–18.00
🔒 SO/DO/SU

 EDY MARKT

Edy Markt

Damen-Herren und Kinderbekleidung – Mode – Sportbekleidung – Rucksäcke – Accessoires und mehr

Moda uomo-donna e bambino – moda sportiva – zaini – accessori e molto altro

Ladies-men and children's clothing – fashion – sportswear – backpacks – accessories and more

City Center

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 787 206

unterhuber@virgilio.it

🕒 MO/LU/MO-SA
08.30-12.30 | 14.30-18.00
🔒 SO/DO/SU

 EXON

Exon

Damen- und Herrenbekleidung

Abbigliamento femminile e maschile

Women's and men's fashion

Neustadt/Cittá Nuova 12

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0474 377 212

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
09.00-13.00 | 14.30-18.30
DO/GI/TH
09.00-13.00 | 14.30-18.00
FR/VE/FR & SA 09.00-18.30
🔒 SO/DO/SU

 ESPRIT

Esprit

Damenbekleidung

Abbigliamento femminile

Women's fashion

Neustadt/Cittá Nuova 20

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0474 377 247

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
09.00-13.00 | 14.30-18.30
DO/GI/TH
09.00-13.00 | 14.30-18.00
FR/VE/FR & SA
09.00-13.00 | 14.00-18.00
🔒 SO/DO/SU

 La Bamba

La Bamba

Wir sind seit über 40 Jahren in Jeans und Casual spezialisiert. | Siamo specializzati in jeans e casual da oltre 40 anni.

We are specialized in jeans and casual for over 40 years.

Neustadt/Cittá Nuova 7

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 766 772

🕒 JUN/GIU/JUN-Ende OKT/fine OTT/end of OCT & DEZ/DIC/DEC
MO/LU/MO-MI/ME/WE & FR/VE/FR 09.00-12.30 | 14.30-18.30 | DO/GI/TH 14.30-18.00
SA 09.00-13.00 | 14.00-18.00
🔒 SO/DO/SU & DO/GI/TH im/a/in NOV, Mitte JÄN-Ende FEB/metà GEN-fine FEB/ mid JAN-end of FEB

la boutique
à Carmen Forer



La boutique d. Carmen Forer

Women – Fashion – Accessories

Neustadt/Città Nuova 55c
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 333
info@laboutique.bz.it
www.laboutique.bz.it
FB: la boutique
IG: laboutique_sterzing

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
09.00–12.30 | 14:30–18:30
SA 09.00–13.00 | 14:00–18:00
🔒 SO/DO/SU

MARGARETHRAINER
BAGS & ACCESSORIES



Margareth Rainer

Multibrand Geschäft für Taschen, Accessories und Koffer mit großer Produktauswahl.
Negozio multibrand di borse, accessori e valigeria con una vasta scelta di prodotti.
Multibrand store for bags, accessories, and luggage with a wide range of products.

Altstadt/Città Vecchia 20/A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 808
info@margarethrainer.com
www.margarethrainer.com

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
09.00–18.30
DO/GI/TH & SA 09.00–18.00
🔒 SO/DO/SU

MAXIMILIAN

maxi

MAXIMILIAN



Maximilian

Eine einzigartige Produktauswahl, top Style-Berater*innen, bekannte Designer-Namen und Nische-Brands. | Una selezione unica di prodotti, uno staff di altissimo livello, griffe famose e designer di nicchia. | A unique range of products, top-notch stylists, famous brands, and niche designers.

Stadtplatz/Piazza Città 2
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 517
info@maximilian.it
www.maximilian.it

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
10.00–18.30
SA 10.00–18.00
🔒 SO/DO/SU

passion

Passion

Schuhfachgeschäft Damen & Herren – Taschen & Accessoires
Negozio di calzature Donna & Uomo – Borse & Accessori
Women's & Men's Footwear Shop – Bags & Accessories

Neustadt/Città Nuova 55
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 767 065
info@passion.bz.it

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
09.00–12.30 | 14.30–18.30
SA 09.00–18.00
🔒 SO/DO/SU



Sandalis by Brunner

Schuhwaren
Calzature
Footwear

Neustadt/Cittá Nuova 34
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 677 679
info@sandalis.it
www.sandalis.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.00-12.00 | 15.00-18.30
SA 09.00-12.00 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Schuhwaren Walter Brunner

Schuhwaren – Schuhreparatur
Calzature – Riparazione scarpe
Footwear – Shoe repair

Hochstraße/Via Alta 7
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 768 088
info@walter-brunner.it
www.walter-brunner.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.30-12.00 | 15.00-18.30
SA 08.30-12.00 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Schuhhaus Trenner

... der Schuh, der passt!
... la scarpa giusta!
... the right shoe!

Neustadt/Cittá Nuova 39
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 377 357 88 27

🕒 MO/LU/MO-SA
08.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Siller Betten - Piumini

Bettenfachgeschäft: Betten, Bettwäsche, Heimtextilien
Negozio specializzato per piumoni, copripiumoni e tessuti d'arredamento
Bedroom-shop: duvets, duvet covers, furnishing fabrics

Fruntsbergstraße/
Via Fruntsberg 11
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 766 455
info@siller-betten.com
www.siller-betten.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.15-12.00 | 15.00-18.30
DO/Gl/TH-SA
08.15-12.00 | 15.00-18.00
🔒 SO/DO/SU



Uptown

Boutique für Damenbekleidung – casual & elegant

Boutique per abbigliamento femminile – casual & elegant

Boutique for women's clothing – casual & elegant

Altstadt/Città Vecchia 19

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 766 826

andrea.volgger@olmail.net

🕒 MO/LU/MO–MI/ME/WE
& FR/VE/FR
09.30–18.00
DO/GI/TH 09.30–13.00
SA 09.30–18.00
🔒 SO/DO/SU

ANNA'S
bio thek



Anna's Biothek

Bioladen mit einer Auswahl verschiedenster Tees und Gewürze,
Nahrungsergänzungsmittel, Naturkosmetik, sowie biologischen Lebensmitteln.

Negoziò biologico con una selezione di diversi tè e spezie, integratori alimentari,
cosmetici naturali e alimenti biologici.

Altstadt/Città Vecchia 23a

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 329 174 05 36

annas.biothek@gmail.com

🕒 MO/LU/MO–SA
09.00–12.30 | 15.00–18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.,
SO/DO/SU

Kräutergärten Wipptal/ Giardini Aromatici Wipptal

Kräutertees, Biokosmetik, edle Schnäpse, Gewürze, Sirup

Tisane, liquori, sciroppi, erbe aromatiche, biocosmetica

Herbal teas, organic cosmetics, fine spirits, spices, syrups

Botenhof

Pflersch/Fleres 118

39041 Brenner-Brennero

Tel: +39 348 411 75 61

info@biowipptal.it

www.biowipptal.it

🕒 MI/ME/WE & FR/VE/FR
16.00–18.00 (o. nach tel. Verein-
barung/o su prenotazione telefo-
nica/or upon agreement via tel.)
🔒 MO/LU/MO–DI/MA/TU, DO/GI/TH,
SA–SO/DO/SU

Steirerhof

Hintere Gasse 152

39049 Wiesen/Pfitsch

Prati/Val di Vize

Tel: +39 345 031 60 08

info@biowipptal.it

www.biowipptal.it

🕒 DI/MA/TU & DO/GI/TH
16.00–18.00 (o. nach tel. Verein-
barung/o su prenotazione telefo-
nica/or upon agreement via tel.)
🔒 MO/LU/MO, MI/ME/WE, FR/VE/FR,
SA–SO/DO/SU

Zur alten Apotheke

Neustadt/Città Nuova 1A

39049 Sterzing-Vipiteno

info@biowipptal.it

www.biowipptal.it

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
09.00–12.30 | 15.00–18.30
SA 09.00–12.30 | 15.00–18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Gopa Beauty

Bei uns finden Sie Produkte von/Da noi trovate prodotti di/Here you will find products from:

L'Oréal, Rimmel, Max Factor, Biopoint, Gucci, Chanel, Versace

Untertorplatz/Piazza fuori Porta SA

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 760 368

www.gopa-center.com

info@gopa-center.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.30-12.30 | 15.00-18.30
SA 08.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 SO/DO/SU

Stadtapotheke/Farmacia Città

Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne um Ihre individuellen Anliegen. Ci prendiamo il tempo necessario da dedicare a voi e ci occupiamo volentieri delle vostre richieste individuali.

We take the necessary time for you and we take care of your individual requests.

Stadtplatz/Piazza Città 10

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 765 397

info@apothekesterzing.com

info@farmaciavipiteno.com

www.apothekesterzing.com

www.farmaciovipiteno.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.15-13.00 | 15.00-19.00
SA 08.15-13.00 | 15.00-18.30
🔒 SO/DO/SU



Marka

Produkte für persönliche Pflege und Haushalt.

Prodotti per la cura della persona e della casa.

Personal care and household products.

Neustadt/Città Nuova 23

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel. +39 0472 518 247

www.mymarka.it

info@mymarka.it

🕒 MO/LU/MO-SA
08.30-12.00 | 15.00-18.00
🔒 SO/DO/SU

Thaler

Parfümerie/profumeria/perfumery

Neustadt/Città Nuova 28

39049 Sterzing-Vipiteno

Tel: +39 0472 765 271

info@thaler.bz.it

www.thalershop.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.30-12.30 | 15.00-18.30
SA 09.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 SO/DO/SU



Elektro Haller

Elektrogeschäft – Haushaltgeräte – Mobiltelefone – Kundenservice –
Elektroinstallationen | Negozio di elettronica – Elettrodomestici – Telefonia mobile –
Servizio clienti – installazioni elettriche | Electronics store – Appliances – Mobile phones –
Customer service – electrical installations

Bahnhofstraße/Via Stazione 8B
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 765 873
info@elektrohaller.it
www.elektrohaller.it

🕒 MO/LU/MO–MI/ME/WE
& FR/VE/FR
08.30–12.00 | 15.00–18.30
DO/GI/TH 08.30–12.00
SA 08.30–12.00 | 15.00–18.00
🔒 SO/DO/SU

Optic Rapid

Topaktuelle Brillenmode: Seh-Sonnenbrillen – Kontaktlinsen – Fotoartikel
Occhiali da vista – sole, lenti a contatto, articoli fotografici
Glasses – sunglasses, contact lenses, photographic articles

Neustadt/Cittá Nuova 3
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 760 214
sterzing@optic-rapid.com

🕒 MO/LU/MO– MI/ME/WE
08.45–12.30 | 14.30–18.30
DO/GI/TH 08.45–12.30 | 14.30–18.00
FR/VE/FR 08.45–13.00 | 14.30–18.30
SA 08.45–12.30 | 14.30–18.00
🔒 SO/DO/SU



OET

Elektrofachmarkt/ Negozio di elettronica/ Electronics store

Jaufenstraße/Via Passo Giovo 129 G
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 763 085
electrocity@oet.bz.it
www.oet.bz.it

🕒 MO/LU/MO–SA
09.00–12.00 | 15.00–18.00
🔒 DO & SA Nachm./GI pom./TH
aftern., SO/DO/SU



Leo's Gardencenter

Gartengestaltung, Planung, Gärtnerei, Floristik, Geschenks- und Dekoartikel
 Progettazione del giardino, pianificazione, giardinaggio, floristica,
 regali e oggetti decorativi
 Garden design, planning, gardening,
 floristry, gifts and decorative items

Jaufenstraße/Via Passo Giovo 15
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel: +39 0472 760 240
 info@leos.bz.it | www.leos.bz.it

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
 & FR/VE/FR
 08.30-12.30 | 14.30-18.30
 DO/GI/TH & SA
 08.30-12.30 | 14.30-18.00
 🗄 SO/DO/SU

Wipptaler Gärtnerei/Giardineria Wipptal

Die innovative Gärtnerei mit Riesenauswahl an Dekoartikeln. Du findest uns 1 km vom Zentrum Richtung Brenner und auch in Google Maps. | Il nuovo sorprendente garden a Vipiteno. Venite a trovarci, siamo ad 1 km dal centro, ci trovi anche su Google maps. | The innovative gardening with a huge selection of decorative items. You can find us at 1 km from the centre in direction Brennero (you can find us also on Google Maps).

Brennerstraße/Via Brennero 36
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. 0472 596 109
 info@wipptalergaertneri.it
 www.wipptalergaertneri.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
 08.30-12.30 | 14.00-18.30
 SA 8.30-12.30 | 14.00-18.00
 🗄 SO/DO/SU



Werners Gartencenter

Gärtnerei - Floristik - Gartengestaltung
 Floricoltura - Floristica - Giardinaggio
 Flowers and gardening

Wiesnerstraße/Via Wiesner 7
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel: +39 0472 760 076
 info@werners.it
 www.werners.it

🕒 MO/LU/MO-SA
 08.30-12.30 | 14.00-18.00
 🗄 SO/DO/SU





Alpidee

Alpidee Store: Ihre Geschenkeidee für Groß und Klein!
 Alpidee Store: la Vostra idea regalo per grandi e piccini!
 Alpidee Store: your gift idea for young and old!

Neustadt/Cittá Nuova 27B
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 759 013
 info@alpidee.com

🕒 MO/LU/MO-SA
 09.00–12.30 | 15.00–18.00
 🗝 DO Nachm./Gi pom./TH aftern.
 & SO/DO/SU



Domanig

Schöne und nützliche Dinge für Haus und Küche
 Cose belle ed utili per casa e cucina
 Beautiful and useful things for home
 and kitchen

Neustadt/Cittá Nuova 44
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 765 207
 domanig@schoenhuber.com

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE & FR/VE/FR
 09.00–12.45 | 14.45–18.30
 DO/GI/TH (auch Nachm. im JUL/
 AUG/DEZ/anche pom. a LUG/AGO/DIC/
 also i. t. afternoon JUL/AUG/DEC)
 & SA 09.00–13.00 | 14.30–18.00
 🗝 SO/DO/SU & DO/GI/TH Nachm./
 pom./aftern. (SEP Nachm./SET pom./
 SEP aftern)



Athesia

LESEN – SCHREIBEN – SCHENKEN
 Leggere – scrivere – regalare
 Read – write – present

Altstadt/Cittá Vecchia 9
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 082 100
 sterzing.buch@athesia.it
 www.athesia.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
 09.00–12.30 | 15.00–18.30
 SA 09.00–18.00
 🗝 SO/DO/SU



Galerie Am Turm

Souvenirs und Geschenke
 Souvenir e regali
 Souvenirs and gifts

Neustadt/Cittá Nuova 2
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 333 719 60 60
 helmutsteiner@virgilio.it
 www.suedtirol-market.it

🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
 09.00–19.00



Gopa Center

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an Porzellan, Gläser, Bestecke und vieles mehr.
Da noi troverai una vasta selezione di porcellane, bicchieri, posate e molto altro ancora.
Wide range of porcelain, glasses, cutlery and much more.

Lentweg/Via Lent 11
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 467
www.gopa-center.com
info@gopa-center.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.30-12.00 | 14.00-18.00
SA 08.30-12.00
🔒 SO/DO/SU



HS Shop

Schuhe, Textilien, Handtaschen
Scarpe, vestiti, borse
Shoes, textiles, handbags

Neustadt/Cittá Nuova 18B
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 340 806 49 55
helmutsteiner@virgilio.it
www.suedtirol-market.it

🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
09.00-19.00



Kahn

Vorhänge – Böden – Betten – Sonnenschutz – Tapezierer – Heimtextilien
Tendaggi – Pavimenti – Piumini – Tende da sole – Tappezzieri – Tessuti per la casa
Draperies – Flooring – Duvets – Awnings – Upholsterer – Home textiles

Jaufengasse/Vicolo del Giovo 4
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 442
info@kahn.it
www.kahn.it

🕒 MO/LU/MO-SA
08.30-12.00 | 14.30-18.00
DO/GI/TH 8.30-12.00
🔒 SO/DO/SU



SILLER MARKUS

Siller Markus

Tapezierer – Polsterung – Vorhänge – Sonnenschutz
Imbottiture – Tende – Divani – Tappeti
Padding – Curtains – Sofas – Carpets

Geizkoflerstraße/
Via Geizkofler 10
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 765 375

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE &
FR/VE/FR
08.00-12.00 | 14.30-18.30
DO/GI/TH 08.00-12.00
SA 09.00-12.00 | 15.00-17.00
🔒 SO/DO/SU



Storey

Entdecke alle ausgewählten Produkte mit besonderen Geschichten in unseren Concept Stores. | Prodotti con storie particolari. Guidati da questo spirito, scegliamo i nostri prodotti innovativi e di tendenza. | Discover all selected products with special stories in our Concept Stores.

Altstadt/Città Vecchia 31/A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 613 738
info@storey.bz

🕒 MO/LU/MO-SA
09.30-13.00 | 15.00-18.30
🔒 SO/DO/SU





Aster Jewelry

Wir sind eine Juweliers-Familie seit vier Generationen: klein, individuell, unabhängig, anders. Und ganz besonders unseren Kunden nahe.
Siamo una famiglia di gioiellieri da quattro generazioni: piccola, individuale, indipendente e diversa. Sempre vicini ai nostri clienti.
We are a family of jewelers for four generations: small, personal, independent. And especially close to our customers.

Neustadt/Città Nuova 34
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 436
www.asterartur.com

🕒 MO/LU/MO-SA
09.00-12.30 | 15.00-18.30
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Valerie

Designe & Lifestyle Schmuck – (Bio) Kosmetik – Cashmere Accessoires und (Sport) Messer | Gioielleria designe & lifestyle – (bio) cosmesi – accessori di cashmere e coltelleria sportiva | Design & Lifestyle jewelry – (bio) cosmetics – ashmere accessories and (sports) knives

Neustadt/Città Nuova 32/b
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. 0472 768 026
valerie.oberpertinger@gmail.com

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
& FR/VE/FR
09.00-13.00 | 15.00-19.00
DO/Gl/TH
09.00-13.00 | 15.00-17.00
SA 09.00-13.00 | 15.00-18.30
🔒 SO/DO/SU



Krystallos

Das Fachgeschäft für Steine und Schmuck. | Negozio specializzato in pietre e gioielli. | Shop specialized in stones and jewels.

Neustadt/Città Nuova 37A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 819
info@krystallos.it
www.krystallos.it
FB: Krystallos
IG: krystallos.it

🕒 MO/LU/MO-SA
09.00-12.30 | 15.00-18.30
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU (außer DEZ/tranne
DIC/except DEC)

Leo Mahlkecht

Ihr Fachgeschäft für Holzschnitzereien aus dem Grödner Kunsthandwerk
Il Vs. negozio specializzato di sculture in legno
Your specialized wood carving shop

City Center
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 695
www.groedner-holzschnitzer.com

🕒 MO/LU/MO-SA
09.30-12.00 | 15.00-18.30
🔒 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Rainer Eisenwaren

Eisenwaren, Werkzeuge und Elektrowerkzeuge.
Ferramenta, utensili e elettroutensili.
Hardware and tools.

Brennerstraße/Via Brennero 11
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 552
rainer.eisenwaren@rolmail.net

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
07.45-12.00 | 14.00-18.30
SA 08.00-12.00
🔒 SO/DO/SU



Pfiff Toys

Spielzeugladen in urigen Stadtgewölben mit ganz besonderem Flair
Negozio di giocattoli in pittoresche volte cittadine con un tocco molto speciale
Toy shop in quaint city vaults with a very special flair

Altstadt/Città Vecchia 8
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 646
www.pfifftoys.com

🕒 MO/LU/MO-SA
09.00-12.30 | 14.30-19.00
🔒 SO/DO/SU



Pfiff Toys

Spielzeugladen in urigen Stadtgewölben mit ganz besonderem Flair
Negozio di giocattoli in pittoresche volte cittadine con un tocco molto speciale
Toy shop in quaint city vaults with a very special flair

City Center
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 111
www.pfifftoys.com

🕒 MO/LU/MO-SA
09.00-12.30 | 14.30-19.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Brunner

Verschiedene Frischbrotsorten, Schüttelbrote – Lebensmittel
Diversi panini freschi, pane di segale croccante – Alimentari
Different types of fresh bread, Schüttelbrot
(chrunchy flat bread) – groceries

Ridnaun-Maiern/Ridanna-Masseria 3c
39040 Ratschings-Racines
Tel. +39 0472 656 204
info@baeckerei-brunner.it

🕒 MO/LU/MO-MI/ME/WE
& FR/VE/FR
07.00–12.00 | 15.00–18.00
DO/GI/TH 07.00–12.00
SA 07.00–12.00 | 15.00–17.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Frick

Metzgerei und Landwirtschaft, seit 170 Jahren.
Macelleria, salumeria e agricoltura da 170 anni.
Butchery and agriculture, for 170 years.

Untertorplatz/Piazza fuori Porta 5F
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 937
info@frick.bz.it
www.frick.bz.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.00–12.30 | 14.30–18.30
SA 08.00–12.30 | 14.30–18.00
🔒 SO/DO/SU



Despar Knollenberger

Seit 1878 – Lebensmittel und Tabakwaren.
Dal 1878 – Alimentari e tabacchi.
Since 1878 – Grocery store and tobacco.

Gänsbacherstraße/Via Gänsbacher 10
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 292
info@knollenberger.it

🕒 MO/LU/MO-SA
07.30–19.00
🔒 SO/DO/SU

Typisch Johann

Südtiroler Spezialitäten und handwerkliche Produkte der Metzgerei Frick.
Specialità altoatesine e prodotti artigianali della macelleria Frick.
South Tyrolean specialties and artisanal products from the Frick butcher's shop.

Neustadt/Cittá Nuova 22
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 677 676
info@frick.bz.it
www.frick.bz.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.30–13.00 | 14.00–18.30
SA 09.30–13.00 | 14.00–18.00
SO/DO/SU 10.00–15.00
🔒 DI/MA/TU



Fuchs

Eigene Herstellung von Speck und Wurst seit über 200 Jahren.
Produzione propria di speck e salumi da più di 200 anni.
Own production of speck and cured meats for over 200 years.

Neustadt/Città Nuova 3
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 293

🕒 MO/LU/MO–MI/ME/WE
& FR/VE/FR
08.30–12.30 | 15.00–18.00
DO/GI/TH 08.30–12.30
SA 08.30–12.30 | 15.00–18.00
🔒 SO/DO/SU



Geschwenter

Lebensmittel und Tabakwaren.
Alimentari e tabacchi.
Food and tobacco products.

Altstadt/Città Vecchia 22
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 223

🕒 MO/LU/MO–FR/VE/FR
08.30–12.30 | 15.00–18.30
SA 08.30–12.30 | 15.00–18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU





Gut und Gerne

Regionale und italienische Spezialitäten. Hausgemachtes aus der Küche des Restaurant Lilie.
Specialità regionali. Piatti dalla cucina del ristorante Lilie. Regional specialties. Dishes from the kitchen of the restaurant Lilie.

Neustadt/Cittá Nuova 32A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 762750
info@hotellilie.it
www.gutundgerne.it

🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
09.00-18.00

Mair Mair

Wein | Spirituosen | Spezialitäten | Fashion Store
vini | liquori e grappe | specialità | fashion
wines | spirits | delicacies | fashion store

Altstadt/Cittá Vecchia 1
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 386
info@mair-mair.com
www.mair-mair.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.00-18.30
SA 09.00-18.00
🔒 SO/DO/SU



Hofer Market

Ein Schlaraffenland für Weinfreunde und Genießer.
Il paese della cuccagna per gli amanti del buon vino.
The wonderland for wine lovers and connoisseurs.

Brennerstraße/Via Brennero 21
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel: +39 0472 765 152
info@hofermarket.it
www.hofermarket.it

🕒 DI/MA/TU-SA
09.00-19.00
🔒 SO/DO/SU & MO/LU/MO



Martin's Getränkemarkt

Individuelles Getränkesortiment für jeden Anlass.
Assortimento di bevande individuali per ogni occasione.
Individual beverage assortment for every occasion.

Brennerstraße/Via Brennero 35A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 060 541

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.30-12.30 | 15.00-19.00
SA 08.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 SO/DO/SU

Milchhof Sterzing/Latteria Vipiteno

Direkt am Produktionsstandpunkt, der Detailhandel vom Milchhof Sterzing.
Direttamente dall'azienda, il commercio al dettaglio della latteria di Vipiteno.
Directly at the establishment, the retail trade of all milk-products.

Jaufen-Straße/Via Giovo 108
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 155
info@milchhof-sterzing.it
www.milchhof-sterzing.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.00-18.00
SA 08.00-12.00
🔒 SO/DO/SU



Martin's Getränkemarkt

Individuelles Getränkesortiment für jeden Anlass.
Assortimento di bevande individuali per ogni occasione.
Individual beverage assortment for every occasion.

Wilhelm-Egger-Straße/
Via Wilhelm-Egger 12A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 060 545

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.30-12.30 | 14.00-18.00
SA 08.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

Milchhof Sterzing/Latteria Vipiteno

Hauseigene Milchprodukte und umfangreiches Käsesortiment.
Latticini nostri e assortimento di formaggi.
Milk dairy products and various cheese assortment.

Neustadt/Cittá Nuova 18
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 272
info@milchhof-sterzing.it
www.milchhof-sterzing.it

🕒 MO/LU/MO-SA
08.00-12.30 | 15.30-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Pardeller Brot Manufaktur Al Volo

Südtiroler Traditionsbäckerei und Konditorei.
Panetteria e pasticceria tradizionale sudtirolese.
Traditional South Tyrolean bakery and pastry.

Brennerstraße/Via Brennero 35A
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 610 382
info@pardellerbrot.it
www.pardellerbrot.com

🕒 MO/LU/MO-SA
07.00-12.00 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
SO/DO/SU



Pardeller Brot Manufaktur Neustadt

Südtiroler Traditionsbäckerei und Konditorei.
Panetteria e pasticceria tradizionale sudtirolese.
Traditional South Tyrolean bakery and pastry.

Neustadt/Cittá Nuova 26B
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 227
info@pardellerbrot.it
www.pardellerbrot.com

🕒 MO/LU/MO-SA
07.00-12.30 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
SO/DO/SU 07.00-12.00

Pardeller Brot Manufaktur Vis à Vis

Südtiroler Traditionsbäckerei und Konditorei.
Panetteria e pasticceria tradizionale sudtirolese.
Traditional South Tyrolean bakery and pastry.

Brennerstraße/Via Brennero 8
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 814
info@pardellerbrot.it
www.pardellerbrot.com

Shop:
🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
06.30-18.00
Gastro/Bar:
🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
06.30-19.00
🔒 DO/GI/TH

Volgger

Backwaren, Feinbäckerei, Lebensmittel, Obst & Gemüse | Prodotti da forno, dolciumi,
generi alimentari, frutta e verdura | Pastries, confectionery, groceries, fruits & vegetables
Gol Market Kematen/Caminata 64 St. Jakob/S. Giacomo 49
39049 Pfitsch-Val di Vizze 39049 Pfitsch-Val di Vizze
Tel. +39 0472 646 129 Tel. +39 0472 630 120
info@baeckerei-volgger.com | www.baeckerei-volgger.com

🕒 MO/LU/MO-SA 07.30-12.00
DI/MA/TU, MI/ME/WE, FR/VE/FR
16.00-18.30 MO,DO, SA Nachm./LU, GI,
SA pom./MO, TH, SA aftern. & SO/DO/SU

🕒 MO/LU/MO-SA
06.00-12.00 | 15.00-18.30
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU



Walcher
Bakery Since 1928



Walcher Bakery

Bäckerei, Konditorei, Pizza, Strudel, Lebensmittel
Panificio, pasticceria, pizza, strudel, alimentari
Bakery, pastry, pizza, strudel, groceries

Weg in die Vill/Via Villa 2
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 766 207
info@walcher.bz.it
www.walcher.bz.it

🕒 MO/LU/MO-SA
06.30-12.30 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
SO/DO/SU



Walcher
Bakery Since 1928



Walcher Bakery

Bäckerei, Konditorei, Pizza, Strudel, Lebensmittel
Panificio, pasticceria, pizza, strudel, alimentari
Bakery, pastry, pizza, strudel, groceries

Untertorplatz/Piazza fuori Porta
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 766 207
info@walcher.bz.it
www.walcher.bz.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
06.30-12.30 | 14.30-18.30
SA 06.30-12.30 | 14.30-18.00
🔒 SO/DO/SU





s'Gartl d. Graus Benjamin

Natürlich frisch!
Naturalmente fresca!
Naturally fresh!

Untertorplatz/Piazza fuori Porta 5E
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 751 074
info@gartl.it
www.gartl.it
IG: gartl_obstundgemuese

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
07.30-12.30 | 14.30-18.30
SA 07.30-12.30 | 14.30-18.00
🔒 SO/DO/SU

Siller Obst & Gemüse Neustadt

Wir sind ein Familienbetrieb und bieten frisches Obst und Gemüse in hoher Qualität – Gewürze und Trockenobst
Frutta e verdura, naturalmente fresca!
Fruit and vegetables, naturally fresh!

Neustadt/Città Nuova 43
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 928
erich.siller@gmail.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.00-12.30 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.,
SA & SO/DO/SU



Siller Obst & Gemüse Altstadt

Wir bieten frisches und qualitatives Obst und Gemüse – BIO-Qualität – Gewürze und Trockenobst
Frutta e verdura, naturalmente fresca!
Fruit and vegetables, naturally fresh!

Altstadt/Città Vecchia 14
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 765 185
erich.siller@gmail.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
08.00-12.15 | 15.00-18.00
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.,
SA & SO/DO/SU



Herbert Plank Sport

Ihr Fachgeschäft für Sport & Bootfitting.
 L'esperto per articoli sportivi & bootfitting.
 Your specialist shop for sport & bootfitting.

Altstadt/Cittá Vecchia 10
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 764 491
 info@planksport.com
 www.planksport.com

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
 09.00-12.30 | 15.00-19.00
 SA 09.00-13.00 | 14.30-18.00
 🗝 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
 & SO/DO/SU

Kiwi Sports

Kleidung, Schuhwerk und Zubehör für Outdoor, Trekking und Laufen.
 Abbigliamento, calzature e accessori per outdoor, trekking e running.
 Clothing, footwear and accessories for outdoor, trekking and running.

Neustadt/Cittá Nuova 28
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 765 495
 vipiteno@kiwisport.eu
 www.kiwisport.eu

🕒 MO/LU/MO-SA
 09.00-12.30 | 14.30-18.30
 🗝 DO Nachm./Gl pom./TH aftern.
 & SO/DO/SU



Jack Wolfskin

Sportbekleidung
 Abbigliamento sportivo
 Sportswear

Gänsbacherstraße/Via Gänsbacher 1/A
 39049 Sterzing-Vipiteno
 Tel. +39 0472 970 480
 store.sterzing@jack-wolfskin.com
 www.jack-wolfskin.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
 09.30-13.00 | 14.30-18.30
 SA 09.30-13.00 | 14.30-18.00
 🗝 SO/DO/SU

Maralps

Ihr Spezialist für Freizeit und Wandern, Lifestyle & Streetwear.
 Il Vostro specialista per il tempo libero ed escursionismo, Lifestyle & Streetwear.
 Your specialist for leisure and hiking, Lifestyle & Streetwear.

Neustadt/Cittá Nuova 45
 39049 Sterzing-Vipiteno
 info@maralps.it
 www.maralps.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
 09.30-13.00 | 15.00-18.30
 SA 09.30-18.00
 🗝 SO/DO/SU



Outdoor Center

Der direkteste Weg in ihr Freizeitvergnügen. Bestes Material und Top-Beratung für Verleih und Verkauf: Ski, Rodel, Langlauf, Bike, E-Bike, Trekkingausrüstung, Kinderwagen, usw. | Il negozio per il tuo tempo libero. La migliore consulenza per noleggio e vendita: sci, slittini, sci da fondo, bici, e-bike, attrezzatura da trekking, passeggini, ecc. | The shop for your free time. The best advice for rental and sale: skis, sleds, cross-country skis, bikes, e-bikes, trekking equipment, strollers, etc.

Brennerstraße/Via Brennero 41
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 764 476
info@outdoor-center.it
www.outdoor-center.it

🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
08.30-18.00

Rent and Go Schölzhorn

Ihr Verleih- und Servicepartner für Ski, Snowboards und Rodeln sowie E-Bikes- und Mountainbikes der besten Marken. | Il Vostro noleggio e centro servizi per sci, snowboard e slittini, bici elettriche e mountainbike delle marche migliori. | The best rental and service shop for skis, snowboards and toboggans, e-bikes and mountain bikes of the most famous brands.

Brennerstraße/Via Brennero 36/37
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 627
sterzing@rentandgo.it
www.skiprofi.it | www.rentabike.bz

🕒 MO/LU/MO-SO/DO/SU
08.30-18.00



Peak Performance

Sport- und Freizeitbekleidung für Herren, Damen, Kinder.
Abbigliamento sportivo e per il tempo libero per tutta la famiglia.
Sport and leisure clothing for the whole family.

Neustadt/Cittá Nuova 29
39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 760 764

🕒 MO/LU/MO-SA
09.00-12.30 | 14.30-18.30
🔒 SO/DO/SU

Sport Center

Aus Liebe zum Sport seit 1979! Bei uns finden Sie alles rund um Outdoor-Sport, Wandern, Skitouring und vieles mehr | Per amore dello sport dal 1979! Qui troverete tutto per gli sport all'aria aperta, escursionismo, sci alpinismo e molto altro | For the love of sport since 1979! Here you will find everything for outdoor sports, hiking, ski mountaineering and much more

City Center

39049 Sterzing-Vipiteno
Tel. +39 0472 766 278
info@sport-center.it
www.sport-center.it

🕒 MO/LU/MO-FR/VE/FR
09.00-12.30 | 15.00-19.00
SA 09.00-12.30 | 14.30-18.30
🔒 DO Nachm./GI pom./TH aftern.
& SO/DO/SU

- Touristinfo | www.sterzing.com
Informazioni turistiche | www.vipiteno.com
- P** Parkplatz
Parcheggio
- P** Gebührenpflichtiger Parkplatz
Parcheggio a pagamento
- P** Parkplatz für Menschen mit Behinderung
Parcheggio per disabili
- P** Überdachter Parkplatz
Parcheggio coperto
- P** Busparkplatz
Parcheggio per autobus
- H** Bushaltestelle
Fermata autobus
- Apotheke
Farmacia
- WC
- City Bushaltestelle
Fermata City Bus
- E-Bike Ladestation
Stazione di ricarica E-Bike
- Bahnhof
Stazione ferroviaria
- Kabinenbahn
Cabinovia
- Museum
Museo
- Stadtpolizei & urf.
oggetti smarriti
- Krankenhaus
Ospedale
- Stadtheater
Teatro comunale
- Bibliothek
Biblioteca
- Skiverleih
Noleggio
- Landschaftspark
Parco naturale
- Kinderspielplatz
Piazzo giochi per bambini
- Hallen-Freibad
Balneum
- Eisstadion
Stadio del ghiaccio
- Tennisplatz
Campo da tennis
- Fahrradservice
Servizio biciclette
- Fahrradweg
Itinerario ciclabile
- Fußgängerzone
Zona pedonale
- Spazierweg
Passaggio
- Zwölferturm
Torre delle dodici
- Rathaus
Municipio
- Denkmal
Monumento

Sterzing / Vipiteno



Hochseilgarten Skytrek
Gossensass - Colle Isarco
Brenner - Brennero




Sterzing-Ratschings
Vipiteno-Resciese

Highlights*

VIGIL
RABER
KURATORIUM

Osterspiele Festival di Pasqua

März–April
marzo–aprile



Ostermarkt Mercatino di Pasqua

Samstag vor dem Palmsonntag
Sabato prima della Domenica delle
Palme



Blue Days

Mai/maggio

*Änderungen vorbehalten – salvo modifiche – subject to change

Highlights*

Bauernmarkt Mercato dei contadini

Jeden Freitag in Sterzing
Mai–Oktober
Ogni venerdì a Vipiteno
maggio–ottobre



Sterzmarkt Mercato settimanale

Jeden Dienstag in Sterzing
Mai–Oktober
Ogni martedì a Vipiteno
maggio–ottobre



Orfeo Music Festival

Anfang Juli/inizio luglio



*Änderungen vorbehalten – salvo modifiche – subject to change

Highlights*



Sterzing, unser Wohnzimmer Vipiteno, il nostro salotto

2 Samstage im Juli
2 sabati a luglio



Laternenpartys Festa delle laterne

Mittwochs, Juli–August
Mercoledì, luglio–agosto



Knödelfest Sagra dei canederli

2. Sonntag im September
2° domenica di settembre

*Änderungen vorbehalten – salvo modifiche – subject to change

Highlights*

Der Rote Teppich Il tappeto rosso

4 Samstage im September–Oktober
4 sabati di settembre–ottobre



Erntedankfest Festa del raccolto

Ende Oktober/fine ottobre























Sterzinger Glockenweihnacht Mercatino di Natale di Vipiteno

Ende November–6. Januar
Fine novembre–6 gennaio





*Änderungen vorbehalten – salvo modifiche – subject to change

























Geschäfte | Negozi | Shops A-Z

	1280 Lamm's Restaurant.Bar.Café	16
	Alpidee	42
	Anna's Biothek	34
	Aster Jewelry	48
	Athesia	42
	Black Jack	22
	Blaja	23
	Blue Flame	23
	Boutique Cristin	24
	Boutique Enjoy Collection	24
	Boutique Erika Freund	25
	Brunner	52
	Café Frick	16
	Café Konditorei Lilie	17
	Café Konditorei Pasticceria Prenn	17
	Café Rose	18
	Café Turm	18
	Cecil	25
	Charlie Group	27
	comma	27

 Bar  Shopping  Beauty/Gesundheit | Bellezza/salute | Beauty/health

 Technik | Media | Media  Floristen/Gärtnereien | Media | Media

 Deko/Papier | Deco/cartolerie | Deco/paper  Holzschnitzerei | Sculture | Wood carving

	Domanig	43
	Despar Knollenberger	52
	Edy Markt	28
	Elektro Haller	38
	Esprit	28
	Exon	29
	Flammenschenke	20
	Frick	53
	Fuchs	54
	Galerie Am Turm	43
	Gopa Beauty	36
	Gopa Center	44
	Gschwenter	54
	Gut und Gerne	56
	Häusler	20
	Herbert Plank Sport	66
	Hofer Market	56
	HS Shop	44
	Jack Wolfskin	66
	Kahn	45
	Kiwi Sports	67
	Kräutergarten Wipptal	35
	Krystallos	48
	La Bamba	29

 Juwelier/Handarbeit | Gioiellerie/artigiani | Jewelry/handcraft

 Kinder | Bambini | Children  Lebensmittel | Alimentari | Grocery

 Sport/Sportmode | Sport/abbigliamento | Sports/fashion

Geschäfte | Negozi | Shops A-Z

■ La boutique d. Carmen Forer	30
■ Laube35 Bar & Apartments	21
■ Leo Mahlknecht	49
■ Leo's Gardencenter	40
■ Mair Mair	57
■ Marka	36
■ Margareth Rainer	30
■ Maralps	67
■ Martin's Getränkemarkt	58
■ Maximilian	31
■ Milchhof Sterzing/Latteria Vipiteno	59
■ Outdoor Center	68
■ OET	38
■ Optic Rapid	39
■ Pardeller Brot Manufaktur Al Volo	60
■ Pardeller Brot Manufaktur Neustadt	60
■ Pardeller Brot Manufaktur Vis à Vis	61
■ Passion	31
■ Preak Performance	68
■ Pfiff Toys	51
■ Rainer Eisenwaren	50

Geschäfte | Negozi | Shops A-Z

■ Rent & Go Schölzhorn	69
■ Sandalis by Brunner	32
■ Schuhhaus Trenner	32
■ Schuhwaren Walter Brunner	33
■ Schwarzer Adler Tagesbar	21
■ s'Gartl	64
■ Siller Betten - Piumini	33
■ Siller Markus	45
■ Siller Obst & Gemüse	64/65
■ Sport Center	69
■ s'Stodtplatzl	22
■ Stadtapotheke/Farmacia Città	37
■ Storey	46
■ Thaler	37
■ Typisch Johann	53
■ uptown	34
■ Valerie	49
■ Volgger	61
■ Walcher Bakery	62
■ Werners Gartencenter	40
■ Wipptaler Gärtnerei	41



BUONO D'ACQUISTO... regala momenti di SHOPPING

EINKAUF- & GENUSSGUTSCHEIN...
schenken Sie Einkaufsfreude



IN VENDITA presso la Cassa Raiffeisen Campo di Trens, la Cassa Raiffeisen Wipptal a Prati, Colle Isarco e Vipiteno e presso l'Associazione Turistica di Vipiteno. www.vipiteno.com

IM VERKAUF bei der Raiffeisenkasse Freienfeld, bei der Raiffeisenkasse Wipptal in Wieser, Gossensaß und Sterzing und im Tourismusverein Sterzing. www.sterzing.com

Tourismusgenossenschaft Sterzing – Pfitsch – Freienfeld
Società cooperativa turistica Vipiteno – Val di Vizze – Campo di Trens
Touristic cooperative Vipiteno – Val di Vizze – Campo di Trens

Stadtplatz/Via Piazza Città 3 | 39049 Sterzing/Vipiteno
Südtirol/Alto Adige-Italien/Italia
Tel. +39 0472 765 325

info@sterzing.com | info@vipiteno.com
www.sterzing.com | www.vipiteno.com



www.rosskopf.com
www.montecavallo.com



HALLENBAD | PISCINA COPERTA
FREIBAD | LIDO
SAUNA
BISTRO-CAFÉ

BALNEUM
STERZING | VIPITENO

relax & enjoy